

魔のノートを
使いまくる
主人公に
試練が!?

THE
NOTE'S
TARGET
IS A
YAKUZA
GIRL!?

メスノート
MESU NOITE

第5話

岡田正尚

...IS SO GOOD!
♥♥

YOUNG COCK...

f-zeh...

f-zeh...

dun...

dun...

dun...

f-zeh...

...IS SO GOOD!
♥♥

YOUNG COCK...

f-zeh...

dun...

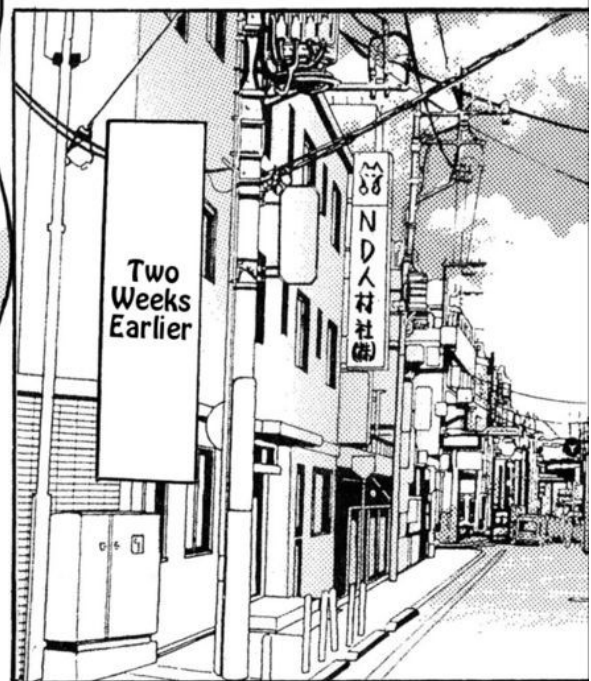
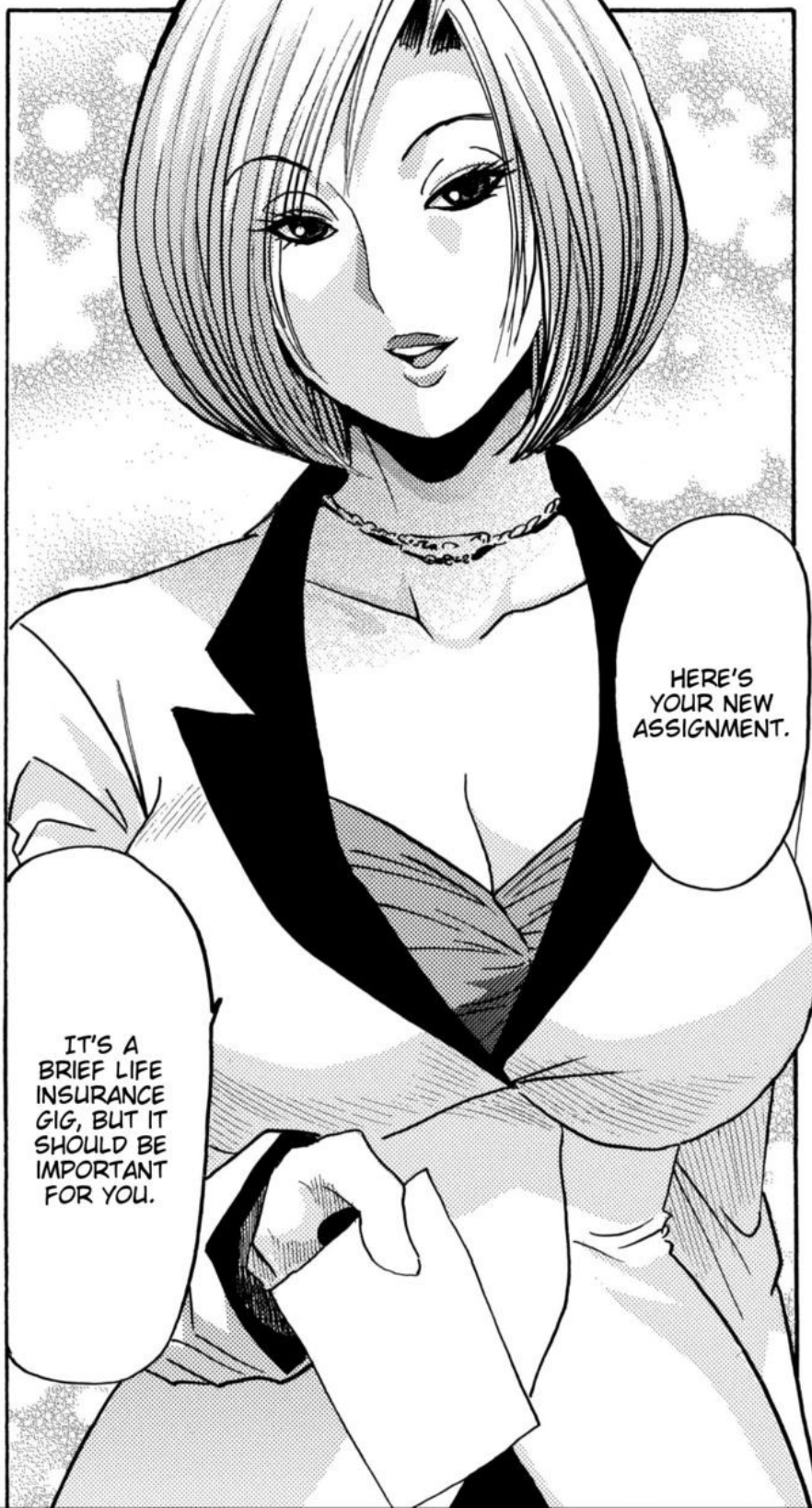
dun...

dun...

dun...











FOR
REAL!?

IF YOU GET
HER TO SIGN
A CONTRACT,
WE'LL GIVE YOU
A BONUS.



WELL,
THAT'S ALL
YOU NEED
TO KNOW.
ANYWAY, GET
TO IT!



A
BONUS,
EH?

SMIRK



THIS ISN'T
AN EASY
ASSIGN-
MENT.

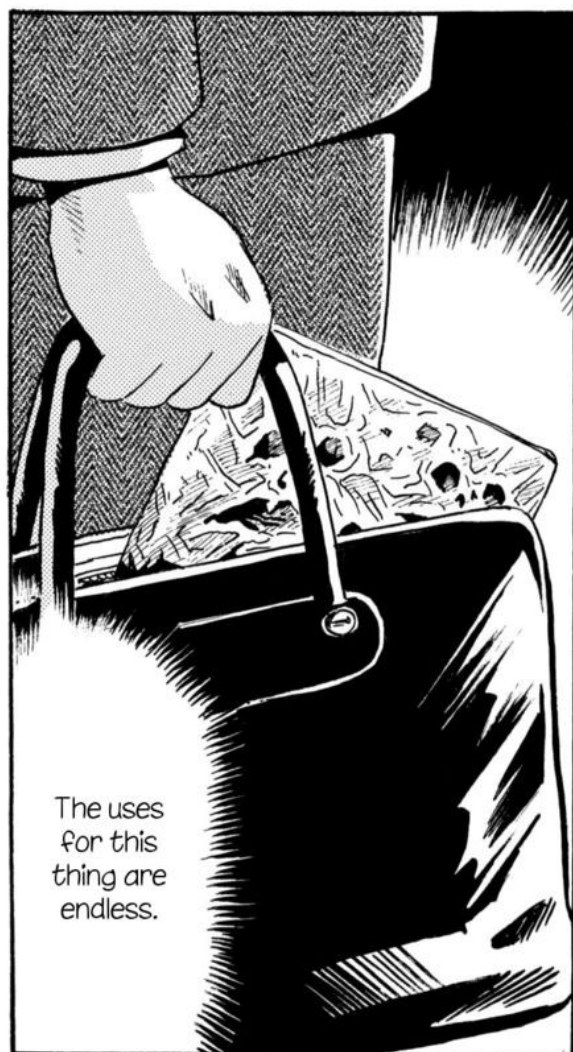
HOWEVER, THE
TARGET IS A WOMAN
WHO'S IN CHARGE OF
A MAJOR HOSPITAL.
SHE HAS IMMENSE
PRIDE AND HER
DEMEANOR IS VERY
SEVERE. YOU'RE
GOING TO HAVE TO
GET HER ATTENTION
TO MAKE YOUR PITCH.



AND
OVER 300
MILLION YEN
IN TERM LIFE
COVERAGE!?

HOW COULD
A NEW HIRE,
A TEMP, GET
THAT OLD BAG
TO SIGN A
CONTRACT ON
HIS FIRST
SALES CALL!?

WHAT
THE!?



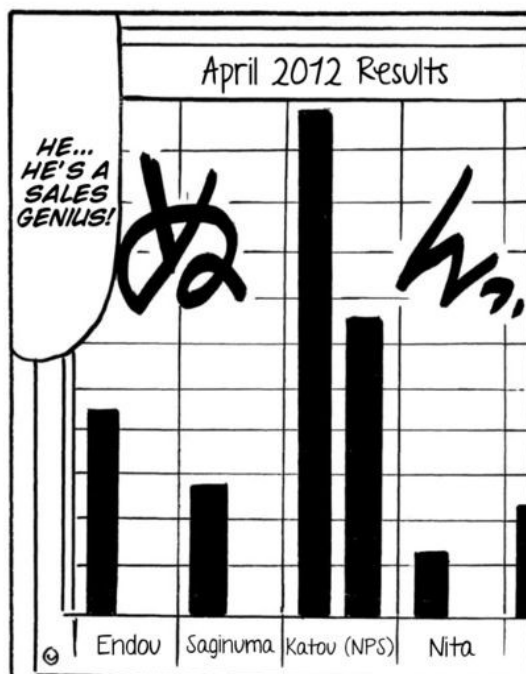
The uses
for this
thing are
endless.



OH...
NOTHING
SPECIAL.

HOW DID
YOU PULL
THAT OFF?







I just gotta keep this gravy train rolling...



But all this praise isn't bad either!

I just fuck the women who don't want the insurance...



IT'S NOT BAD GETTING CALLED "A GENIUS" OR "A GOD" EVEN THOUGH I'M NEITHER OF THOSE THINGS.

MY SUCCESS RATE IS 100%!



ER... THIS JOB?



I WANT SOMEONE TO GO EXPLAIN THE POLICY ELIGIBILITY REQUIREMENTS, BUT...

THE TRUTH IS...



YOU'RE THE ONLY ONE I CAN ENTRUST WITH THIS JOB!



YOU THE
INSURANCE
GUY?

Tachibana = something like "Upright Flower"



These guys
are total
Yakuza!

My boss said
their name
was the
Tachibana
Gang, which
does have
to do with
flowers...



YOU REALLY
NEVER
HEARD OF
HOW BADASS
WE ARE,
HUH, PUNK?

UH...
THAT'S...

YOU
AIN'T EVER
HEARD OF
SOMETHING
CALLED THE
DAISY-
PUSHIN LIFE,
HAVE YA?



Y-YEAH...



DOES THAT MEAN I...?

WE'VE BEGGED HER AGAIN AND AGAIN BUT FAILED EVERY TIME. SHE HASN'T RELENTED AT ALL.



NO, YOU CAN DO IT!

YOU'RE KIDDING! THERE'S ABSOLUTELY NO WAY I COULD...



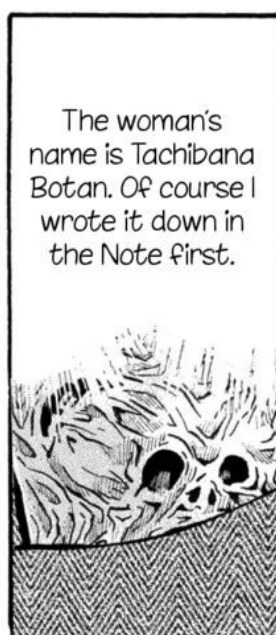
I HAVEN'T BEEN ABLE TO FIND A SALESMAN WHO CAN DEAL WITH PEOPLE IN THEIR LINE OF WORK...

BUT NOW THERE'S A PROBLEM. A WOMAN REFERRED TO AS "NEESAN" APPARENTLY SAID "YOU BETTER EXPLAIN WHY MY MEMBERS CAN'T GET INSURANCE PLANS!"



It doesn't look like I'll be able to handle this!

I thought I could handle anything if I used the Note, but...



The woman's name is Tachibana Botan. Of course I wrote it down in the Note first.



I'LL CALL THEM AND TELL THEM YOU'RE COMING.

EITHER WAY, I REALLY DON'T HAVE ANYONE ELSE FOR THIS. I'M COUNTING ON YOU!

WITH YOUR SKILLS, I'M SURE YOU CAN WORK SOMETHING OUT.

WHAT, SERIOUSLY?!



NEE-SAN!

WE'RE SORRY!



I'LL LISTEN TO WHAT YOU HAVE TO SAY. LET'S GO INSIDE.

YOU'RE THE INSURANCE GUY, RIGHT?



WHAT THE HELL'S GOING ON?

YOU GUYS SURE ARE NOISY.

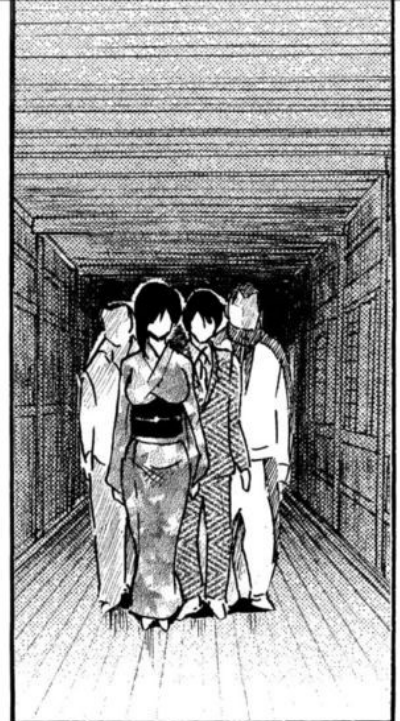


But she
has a very
elegant sex
appeal...



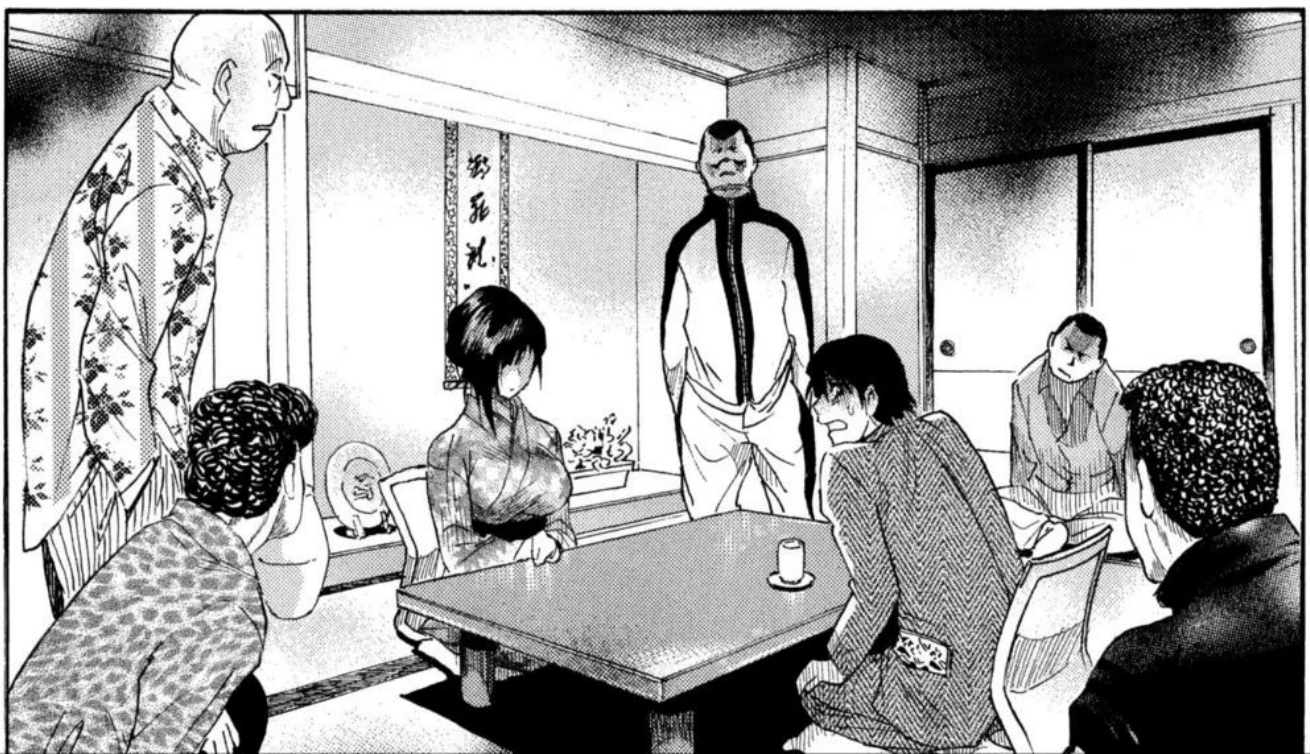
I was
imagining
some sort
of old
bat...

A Yakuza
woman
named
"Botan"
...



She's the
MILF of my
dreams!!

She's
just my
type!!





W-what a
terrifying
woman!!



YOU'VE
COME TO TALK
ABOUT OUR
ENROLLMENT
IN YOUR
COMPANY'S
PLAN.

YOU
HAVE,
HAVEN'T
YOU?



I can't see
how I will be
able to in this
situation...

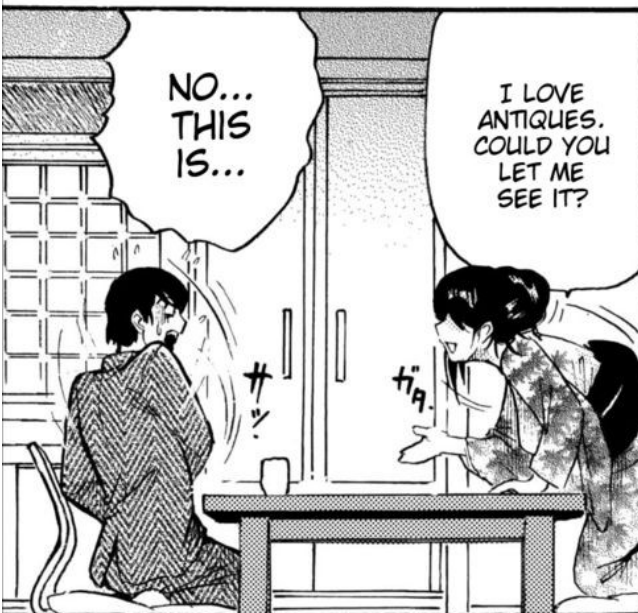
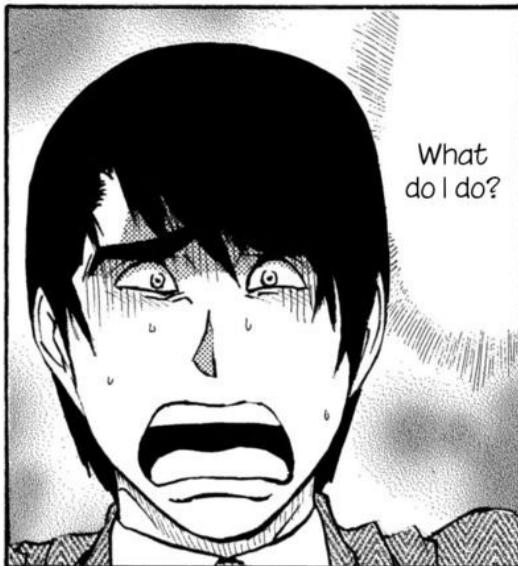
This policy
application
withdrawal
form... All I
have to do is
say I came to
have her sign
it, but...



If only I
could use
this thing!



Kuh





Thanks to
that accident,
I've succeeded!!

HAH

THE
INSURANCE
SALESMEN
AND I NEED
TO TALK
ALONE...



HAH

3.0
3

3.0
3

3.0
3..

Fuck
yeah!















Ah!

M
N
A
H
H!
H!

IS
SHOO-
TING
INTO
MY
PUS-
SYY-
YYY!

Ah

YOU'RE
CUMMING...
THE
INSURANCE
SALESMAN'S
SEMEN...

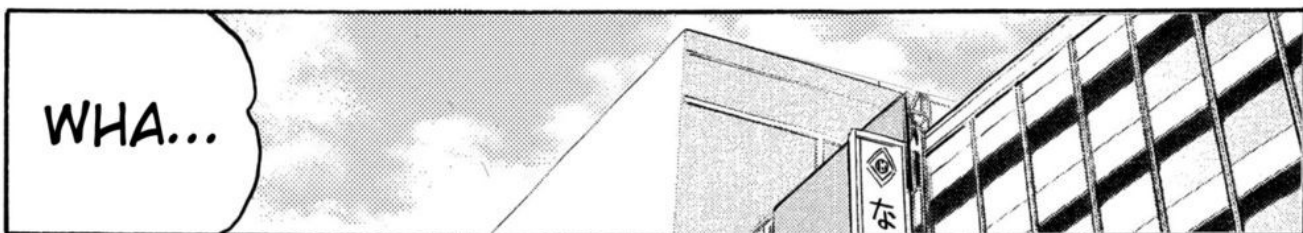


70
?

70
?



★
HE
RESOLVED
A DIFFICULT
SITUATION,
BUT NOW
IT'S TIME
FOR KATOH-
KUN TO DO
A LITTLE
SOUL-
SEARCHING.
THE "MESU
NOTE'S"
STORY,
HOWEVER,
WILL
CONTINUE...



TL: Ogodei-Khan

ED: Izur

QC: Boggyb

Special Thanks: Thira for helping us with the insurance stuff

魔のノートを使いまくる
主人公に試練が!?

Please don't put this in "Members Only" sections.

If you enjoy this piece, please consider supporting Okada Masanao by purchasing his works!

IS A
YAKUZA
GIRL!?

メスノート

MESU NOTE

第5話

TN For Pg10.

The original play on words in pg10 involved "Hanamaru life" rather than "daisy-pushin life". In Tachibana (立花), the kanji characters are "to stand" (立) and "Flower" (花), and the same "Flower" character is used in "Hanamaru". "Hanamaru" is the Japanese grade-school equivalent to the gold star sticker, a petty means of positive reinforcement for grade-schoolers, and literally means "Flower circle". So with Hanamaru, the gangster is coming up with a brag based on the name of their gang, but the joke is that his brag makes them look like a bunch of little kids. We decided to opt for a more English friendly play on words which hopefully retains a similar irony as the original.